

M.A. 2nd Semester Examination, 2012

SANTALI

PAPER—SN-204

Full Marks: 40

Time : 2 hours

The figures in the right-hand margin indicate marks

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable

Illustrate the answers wherever necessary

‘କ’ — ହାଟିଂ

୧। ଜାହାଁକିନଗେ ବାରେୟା କୁକଲି ରେୟାଃ ରଡ଼ ରୁୟାଡ଼ ଏମମେ : ୧୦×୨

(କ) ସାଂଓହେଂ ତେତେଂ (ସାହିତ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ) ମେନତେ ଚେଂ ଏମ ବୁଝାଉୟା ? ସାଂଓହେଂ ଚାରଚାରେ ସାଂଓହେଂ ତେତେଂ ରେୟାଃ ଠାଂଓ ବାଧରା ଆମାଃ ତଜବିଜ ଅଲ ସଦରମେ ।

(ଖ) ନିଓ-କ୍ଲାସିସିଜମ (ନାଓୟାଁ କ୍ଲାସିକ ମେନଜଂ) ଦ ଚେଂକୋ ମେତାଃଆ ? ଗେରୀଲ ସତାକି ରେୟାଃ ଇଂରୀଜି ସାଂଓହେଂରେ ନିଓ-କ୍ଲାସିସିଜମ ରେୟାଃ ଠାଂଓ ବାବତ ଗାଲମାରାଓମେ ।

(গ) রোমানটিসিজম (রোমানটিক মেনজং) দ চেং কানা ? ইংরাজি সাঁওহেংরে হোয় লেন রোমানটিক আন্দোড বাবত চেং এম বাডায়া ? বিচীর বিছনীউ কাতে অলমে ।

(ঘ) রিয়ালিজম (বাস্তব মেনজং) দ চেং কানা ? গেয়ার সতান্দি রেয়াঃ ইউরোপিয়া সাঁওহেংরে রিয়ালিজম দয় অমন আর পাসনাও লেন রেয়াঃ কাথা খাটতে অলমে ।

‘খ’ — ইটিঞঃ

২। জাঁহাঁকোগে মড়ে গটেচ্ কুকলি রেয়াঃ তেলা রুয়াঁড় এমমে :

৪ x ৫

(ক) সাঁওহেংরে মনেগর ঞেঃঞেল (মন্সয় দৃষ্টি) মেনতে চেং এম বুঝাউয়া ? পীরতুল সালাঃ লাই বুঝাউমে ।

(খ) রোমানটিসিজম রেয়াঃ জত খন ঞুমানাঃ চিনহীতেং (লক্ষণ) দ চেং কানা ? নোওয়া সেলেং আমাঃ বিচীর সামাং সদরমে ।

(গ) এরিস্টটল অলাঃ ‘পোয়েটিকস্’ পুথি রেয়াঃ খাট মাছা ওনোরোম এমমে ।

- (ঘ) দুর্নীতহেঁ (গীতিকবিতা) দ চেং কানা ? দুর্নীতহেঁ রেয়াঃ খাসতেং (বৈশিষ্ট্য)-কো দ ঞ্জুম হালাংমে । জাঁহাঁটাংগে মিৎটেন সানতালি দুর্নীতহেঁ রেয়াঃ মিৎটেন খদ (স্তবক) অল উচাঁডমে ।
- (ঙ) ক্লাসিকাল বিধীতে অল আকাং বারেয়া সানতালি অনড়হিঁয়া আর উনকিন অলাঃ বারেয়া কাতে অনড়হেঁ রেয়াঃ ঞ্জুতুম অলমে ।
- (চ) সাঁওহেঁং রেয়াঃ ওকা ওকা চাংগারে বাস্তববাদ (বাস্তব মেনজং) রেয়াঃ এসের ঢেরকায়তে ঞ্জেল ঞ্জামোঃআ ? অনলিয়া আর ওনকোওয়াঃ অল রেয়াঃ ঞ্জুতুম ঞ্জুম সালাঃ সানতালি সাঁওহেঁং খন নোওয়া রেয়াঃ পীরতুল বাঁইসাঁউমে ।
- (ছ) নেচারালিজম (সিরজনিয়া মেনজং) রেয়াঃ দসারদেয়া পাহটা (পৃষ্ঠভূমি)-রে চেং লেকান দরসনিয়া পীতিয়াউ (দার্শনিক প্রত্যয়) ওকো মেনাঃআ ওনা দ পুস্টীউতে বেয়ানমে ।
- (জ) ইউরোপিয়া সাঁওহেঁংরে রিয়ালিজম (বাস্তব মেনজং)-রেন পঃরতনিচ্ (প্রবর্তক) মেনতে অকয় বোন ঞ্জুমকেয়া আর অকয় দ নেচারালিজম (সিরজনিয়া মেনজং)-রেন পঃরতনিচ্ মেনতে বোন ঞ্জুমকেয়া ? উনকিনাঃ জুদী জুদী অলঃ খাড়া বাবত চেং এম বাডায়া লীই সদরমে ।

(ঝ) কবি নারায়ণ সোরেন তড়ে সুতীম দ ওকা বিধীতে অনড়হেঁ
অঃঅল দয় হেওয়ালেনা ? উনি অলাঃ বারেয়া অনড়হেঁ
রেয়াঃ ঞুতুম অলমে । ওনাকিন অনড়হেঁরে আচ্-এ
আপনার আকাৎ সাঁওহেঁৎ বিধী রেয়াঃ উমুল চেৎ লেকা
হেচ্ পাড়াও আকানা লীই বুঝীউমে ।

(ঞ) ওভিদ, মোপাসাঁ, মার্ক টোয়েন, সারদা প্রসাদ কিস্কু ।
— চেতানরে ঞুম আকাৎ অনলিয়ীকো দ সাঁওহেঁৎ রেয়াঃ
ওকা বিধীকো আপনার আকাদা ? ওনকো বাবত মিৎটেন
সুমুং আয়াত অল কাতে ওনকোওয়াঃ ওপরোম এমমে ।